

Imperial

CZ Návod k použití čistícího
bazénového robota

SK Návod na použitie
čistiaceho bazénového robota

EN Operating instructions

DE Bedienungsanleitung für den
automatischen Bodensauger



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PŘEČTĚTE SI A DODRŽUJTE VŠECHNY POKYNY

UPOZORNĚNÍ: Nezapojujte napájecí jednotku do uzemněné zásuvky nebo **NEZAPÍNEJTE** čistícího robota bazénu, pokud není zcela ponořen do vody. Zapnutí čistícího robota mimo vodu ihned způsobí vážné poškození a vede ke ztrátě záruky.

Po skončení čistícího cyklu nechte čistící jednotku v bazénu ještě 15 až 20 minut. Umožní to, aby motory dostatečně vychladly. Nenechávejte čistícího robota trvale v bazénu. Vždy nezapomeňte nejprve vypnout napájení a vytáhnout čistícího robota ze zásuvky, dokud ho vyberete z bazénu.

VAROVÁNÍ: Čistící robot se nesmí používat, pokud jsou ve vodě lidé. Pouze pro použití v plaveckém bazénu.



Bezpečnostní upozornění

- Napájecí jednotku umístěte nejméně 3,5 m od bazénu a min. 12 cm nad povrch. Jednotka musí být napájena přes proudový chránič (RDC) s jmenovitým vypínacím proudem nepřesahujícím 30 mA.
- Napájecí elektrický obvod (zásuvka) musí odpovídat místním platným elektroinstalačním normám.
- Tento čistí se smí používat pouze s dodanou napájecí jednotkou. Vždy používejte pouze původní náhradní díly.
- Pokud je poškozen napájecí kabel, musí být výrobcem nebo pracovníkem servisu nebo kvalifikovanou a školenou osobou vyměněn, aby se vyloučilo jakékoli nebezpečí.

Tento spotřebič není určen pro osoby (včetně dětí), které mají snížené fyzické, sensorické nebo psychické schopnosti, či nedostatek zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod přímým dozorem nebo nedostávají pokyny o používání od osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Děti je třeba hlídat, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nehrají.

TENTO NÁVOD USCHOVEJTE



Likvidace výrobku

Chraňte životní prostředí! Elektrické zařízení neodhazujte do domovního odpadu! V souladu s evropskou směrnicí č. 2012/19/EU musí být opotřebované elektrické zařízení shromažďováno odděleně a odevzdáno k ekologické recyklaci. Informace o možnostech likvidace vysloužilého přístroje vám podá obecní nebo městská správa.

Úvod

Popis systému

Čistící robot čistí dno bazénu a stěny a sbírá tak nečistoty do svých vnitřních filtrů. **Poznámka:** Tento návod se týká několika modelů čistících robotů. Součásti a vybavení jednotlivých modelů se mohou lišit.

Jak čistící robot čistí váš bazén

Po umístění do bazénu a zapnutí čistící robot pracuje podle programu nastaveného přes napájecí a ovládací jednotku. Čistící robot se pohybuje po dně a stěnách bazénu tak, aby pokryl celý jeho povrch. Když čistící robot dokončí svůj program, zůstane neaktivní na dně bazénu. Napájení se automaticky vypne. **Poznámka:** Nedoporučujeme vypínat napájení robota před ukončením jeho čistícího cyklu. **Poznámka:** Čištění stěn je volitelná funkce. Když je funkce čištění stěn povolena, čistící robot se pohybuje po stěnách v intervalech nastavených vnitřním programem. Schopnost čistícího robota pohybovat se po schodech v plaveckém bazénu závisí na geometrii a materiálu schodů. Naše čistící roboty jsou navrženy tak, aby usnadňovaly údržbu bazénu. Nejsou však určeny k čištění bazénu plného řas a listů (např. konec období zimování). V takovém případě musíte nejprve použít mechanickou ruční sítku a odstranit hrubé nečistoty, a teprve pak náš čistící robot. Po použití čistícího robota je nutné vyčistit filtry a oběžné kolo čerpadla.

Provozní podmínky

Čistící robot je určen pro použití v plaveckých bazénech za následujících podmínek: (1) Rozsah teplot od 13 °C do 35 °C, doporučená teplota je mezi 22 °C a 32 °C. (2) pH vody: 7,0 - 7,6. (3) Obsah chloru: bazén udržovaný podle pokynů výrobce (doporučených je 2-4 ppm). **Poznámka:** Nedodržení požadavků na

Součásti



parametry vody podle doporučených provozních podmínek, může zabránit správné funkci čistícího robota.

UPOZORNĚNÍ: Vyjměte čistícího robota z vody, když provádíte „Šokovou chemickou úpravu“ vody v bazénu. Čistící robot vkládejte do vody s výše uvedenými parametry.

Technické údaje

Vstupní napětí jednotky: 100-240 VAC, 50/60 Hz

Napětí čističe: 30 VDC

Max. příkon: 170 W

Délka plovoucího kabelu: 16 m

Hmotnost čističe (vč. kabelu): 5,75 kg

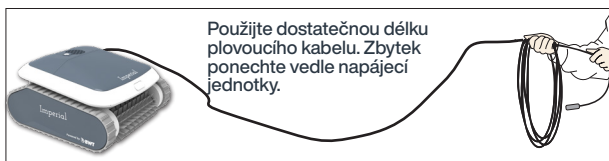
Čistící cyklus: 2h

Sací průtok: 15 m³/h

Třída krytí jednotky: IP54

Třída krytí čističe: IP68

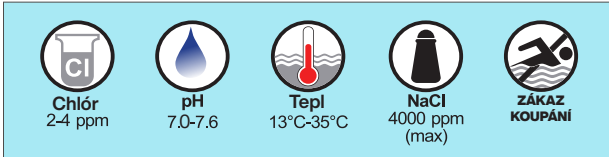
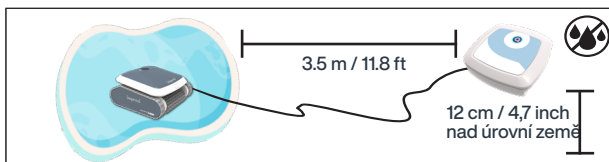
Max. hloubka ponoru: 4 m



Použijte dostatečnou délku plovoucího kabelu. Zbytek ponechte vedle napájecí jednotky.



Zapnutí čistícího robota je možné až poté, co ho spustíte do vody na dno bazénu.



Umístění napájecí a ovládací jednotky

Umístěte napájecí a ovládací jednotku nejméně 3,5 metru od bazénu a nejméně 12 cm nad povrch. **UPOZORNĚNÍ: Napájecí a ovládací jednotka nesmí být vystavena vodě nebo přímému slunečnímu světlu.** Uvolněte kabelové spojky, které slouží k zajištění plovoucího kabelu během přepravy stisknutím plastové úchytky na spojce. Odmotejte dostatečnou délku plovoucího kabelu.

Před umístěním čistícího robota do vody

Ujistěte se, že v bazénu nejsou lidé. Ujistěte se, že jsou filtry čisté. Ujistěte se, že jsou podmínky v bazénu splněny (viz "Provozní podmínky").

Umístění čistícího robota do vody

Odmotejte plovoucí kabel. Doporučuje se použít kabel o délce, která odpovídá velikosti bazénu napříč plus dodatečně dva metry. Narovnejte kabel, odstraňte možné smyčky. Plovoucí kabel připojte k napájecí jednotce. Zbytek kabelu smotejte a položte vedle napájecí jednotky. Ponořte čistícího robota do bazénu. K uvolnění vzduchu z jeho těla s ním otáčejte ze strany na stranu. Nechte čistícího robota klesnout na dno bazénu. Čistícího robota nezapínejte, pokud není na dně bazénu. **UPOZORNĚNÍ: Zapnutí čistícího robota mimo vodu způsobí jeho vážné poškození a vede ke ztrátě záruky.**

Spuštění čistícího robota

Připojte napájecí a ovládací jednotku do zásuvky. Provozní LED kontrolka svítí a čistící robot zahájí svůj program čištění. Pokud je napájecí a ovládací jednotka již připojena k elektrické zásuvce, provozní LED kontrolka bliká, což indikuje, že je čistící robot v pohotovostním režimu. Stiskněte tlačítko On/Off. Provozní LED kontrolka se rozsvítí a čistící robot zahájí program čištění. **Poznámka:** Když svítí LED kontrolka "Kontrola filtru" (volitelné u některých modelů), musí se filtr vyčistit před vložením čistícího robota do bazénu.

Provoz

Cyklus čištění

Během cyklu čištění se čistící robot: pohybuje podél dna bazénu a shromažďuje nečistoty a špinu; mění směr a automaticky se otáčí podle vybraného programu; každých několik minut se pohybuje po stěnách podle toho, jak je nastaveno vnitřním programem. **Poznámka:** Čistící robot může občas na několik minut zastavit. Jde o součást normálního provozu, nikoliv o poruchu.

Zastavení provozu čistícího robota

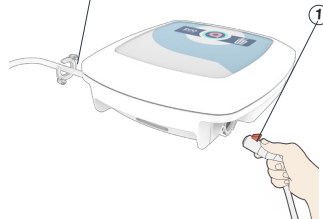
Čistící robot se přepne automaticky do pohotovostního (STANDBY) režimu po každém čistícím cyklu a provozní LED kontrolka začne blikat. Pokud chcete přerušit činnost čistícího robota během cyklu čištění, stiskněte jedenkrát provozní tlačítko. Provozní LED kontrolka začne blikat a čistící robot je v pohotovostním režimu.

Vytažení čistícího robota z vody

(1) Odpojte plovoucí kabel z napájecí a ovládací jednotky. (2) Zatahněte za plovoucí kabel, abyste čistícího robota přitáhli blíže, pokud není možné uchopit ho za rukojeť. (3) Pomocí rukojeti vytáhněte čistícího robota z bazénu. **UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte plovoucí kabel na vytahování čistícího robota z vody.**

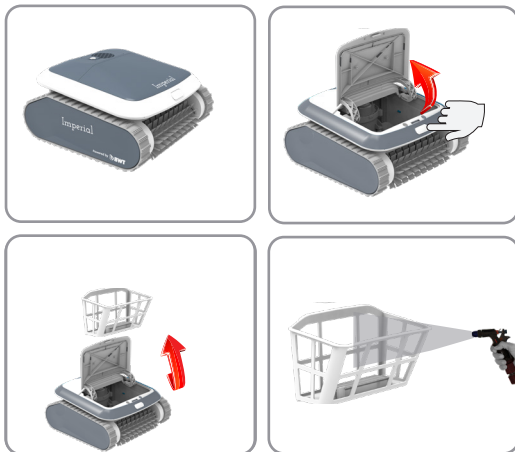
Napájecí a ovládací jednotka je napájena přívodním kabelem (2) a poskytuje čistícímu robotu nízké napětí pomocí plovoucího kabelu připojeného do zásuvky na jednotce (1).

Jednotka je vybavena ovládacím panelem s ovládacími prvky čistícího robota:
a. On/Off



Napájecí a ovládací jednotka





PŘED ÚDRŽBOU, ČISTĚNÍM NEBO USKLADNĚNÍM VŽDY ODPOJTE NAPÁJECÍ KABEL OD ELEKTRICKÉ SÍŤE.

Čištění filtru

Filtr se musí vyčistit po každém cyklu čištění: Stiskněte tlačítko na čele tělesa robota, odklopte dvířka filtru a vyjměte filtr. Filtr rozeberte. Nejdříve oba filtry vystříkejte vodou z vnější strany a pak i z vnitřní strany, abyste vyplavili všechny nečistoty. Ověřte, že je plastová klapka na dně vnějšího filtru na místě a že není poškozená, potom filtr sestavte, vložte zpět na jeho místo a uzavřete dvířka, dokud nezaklapne jejich zámek.

Skladování čistícího robota

Postupujte podle těchto pokynů při ukládání čistícího robota, když se nepoužívá: Odpojte napájecí kabel z elektrické zásuvky. Odpojte plovoucí kabel z napájecí a ovládací jednotky. Roztáhněte plovoucí kabel a vyrovnejte a rozmotejte ho. Opláchněte vnitřní prostor čistícího robota čistou vodou a nechte uschnout. Smotejte plovoucí kabel a položte ho na čistícího robota. Skladujte součásti čistícího robota na suchém a uzavřeném místě. Ověřte, že napájecí a ovládací jednotka není vystavena vlhku.

Kontrola vrtule na výstupu vody

Doporučuje se pravidelně odstraňovat nečistoty a vlasy z vrtule na výstupu vody: Vyjměte filtr (viz Čištění filtru). Pootočte zámek, který drží kryt výstupu vody. Vyjměte kryt výstupu vody. Odstraňte jakékoliv vlasy, nečistoty či špínu. Zkontrolujte, že vrtule není poškozená. Propláchněte vodou. Vraťte zpět kryt a zajistěte pootočením zámek. Vložte filtr zpět.

Řešení problémů - NEŽ BUDETE KONTAKTOVAT SERVIS, ZKONTROLUJTE NÁSLEDUJÍCÍ BODY!

ČISTIČÍ ROBOT NELZE ZAPNOUT

Zásuvka není pod proudem:

(1) Odpojte čistícího robota od napájecí a ovládací jednotky. (2) Odpojte napájecí jednotku ze zásuvky, počkejte 30 sekund a znovu zapojte. (3) Zapněte napájení. Pokud se nespustí, připojte jednotku do jiné zásuvky.

Překážky v hnacím systému čistícího robota:

(1) Opatrně otočte čistícího robota, aby bylo vidět na spodní stranu. (2) Otočte čistící kartáče rukou. Měly by se otáčet, nikoliv však samovolně. (3) Vyčistěte a odstraňte překážky a nečistoty, pokud je to nutné.

Vrtule je zablokována nahromaděnými vlasy:

Zkontrolujte, zda vrtule není poškozená nebo zda nepotřebuje vyčistit (viz "Kontrola vrtule na výstupu vody").

ČISTIČÍ ROBOT NEČERPÁ VODU

Filtry jsou špinavé:

(1) Vyměňte filtr. (2) Spusťte čistícího robota v bazénu bez filtru. Pokud funguje správně, pořádné filtry vyčistěte nebo vyměňte.

Vrtule je zablokována nahromaděnými vlasy:

Zkontrolujte, zda vrtule není poškozená nebo zda nepotřebuje vyčistit (viz "Kontrola vrtule na výstupu vody").

ČISTIČÍ ROBOT ČERPÁ VODU, ALE

NEPOHYBUJE SE

Překážky v hnacím systému čistícího robota:

(1) Opatrně otočte čistícího robota, aby bylo vidět na spodní stranu. (2) Otočte čistící kartáče rukou. Měly by se otáčet, nikoliv však samovolně. (3) Vyčistěte a odstraňte překážky a nečistoty, pokud je to nutné.

ČISTIČÍ ROBOT SE SPUSTÍ, ALE PO KRÁTKÉ DOBĚ SE VYPNE

Filtry jsou špinavé:

(1) Vyměňte filtr. (2) Spusťte čistícího robota v bazénu bez filtru. Pokud funguje správně, pořádné filtry vyčistěte nebo vyměňte.

Vrtule je zablokována nahromaděnými vlasy:

Zkontrolujte, zda vrtule není poškozená nebo zda nepotřebuje vyčistit (viz "Kontrola vrtule na výstupu vody").

Překážky v hnacím systému čistícího robota:

(1) Opatrně otočte čistícího robota, aby bylo vidět na spodní stranu. (2) Otočte čistící kartáče rukou. Měly by se otáčet, nikoliv však samovolně. (3) Vyčistěte a odstraňte překážky a nečistoty, pokud je to nutné.

ČISTIČÍ ROBOT NESBÍRÁ NEČISTOTY

Filtry jsou špinavé nebo děravé:

Vyčistěte podle potřeby a zkontrolujte, zda ve filtrech nejsou díry.

Vrtule je zablokována nahromaděnými vlasy:

Zkontrolujte, zda vrtule není poškozená nebo zda nepotřebuje vyčistit (viz "Kontrola vrtule na výstupu vody").

ČISTIČÍ JEDNOTKA NEPOKRYJE CELÝ BAZÉN

Filtry jsou špinavé:

(1) Vyměňte filtr. (2) Spusťte čistícího robota v bazénu bez filtru. Pokud funguje správně, pořádné filtry vyčistěte nebo vyměňte.

Plovoucí kabel nemá dostatečnou délku ve vodě, aby dosáhl i do nejvzdálenějšího konce bazénu, nebo je kabel zamotaný:

(1) Ověřte, že má plovoucí kabel dostatečnou délku ve vodě, aby dosáhl i do nejvzdálenějšího konce bazénu. (2) Ujistěte se, že je plovoucí kabel správně rozprostřen a není zamotaný.

Vrtule je zablokována nebo poškozená nahromaděnými vlasy:

Zkontrolujte, zda vrtule není poškozená nebo zda nepotřebuje vyčistit (viz "Kontrola vrtule na výstupu vody").

ČISTIČÍ JEDNOTKA SE NEPOHYBUJE PO STĚNÁCH

(1) Zkontrolujte, zda čistící robot není typ určen pouze k čištění dna. (2) Zkontrolujte, zda jsou filtry čisté. (3) Zkontrolujte, zda vrtule není poškozená nebo zda nepotřebuje vyčistit (viz "Kontrola vrtule na výstupu vody").

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY 2-LETÉ ZÁRUKY

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY 2-LETÉ ZÁRUKY

Podle zákona o ochraně spotřebitele, poskytuje BWT na výrobek dvouletou záruční dobu ode dne, kdy je kupujícímu předán, a podléhá níže uvedeným záručním podmínkám, aniž jsou dotčeny zákonné požadavky. Tato záruka je platná ve všech členských státech Evropské unie, s výhradou zákonných omezení v každé zemi, kde je uplatňována, v souladu s aplikačními pravidly.

Zákonná záruka se vztahuje na všechny součásti a příslušenství, včetně napájecích zdrojů, čerpadel, motorů, elektrických vodičů, kartáčů, řemenů, rukojetí, kol, košů, dálkových ovladačů a dalších součástí výrobku. Na běžné opotřebení součástí, jako např. filtrační koš, hnací řemeny, plastové díly, vedení pohonu a kartáče, se záruka nevztahuje.

Použití ve vinylových bazénech: Některé vzory vinylových fólií jsou náchylné k rychlému opotřebení jejich vzoru, způsobené přímým kontaktem objektu s povrchem fólie. Mezi tyto objekty se počítají i kartáče bazénových vysavačů. Výrobce čističe neodpovídá za poškození povrchu vinylové fólie.

Záruční podmínky:

Na výrobky se mohou vztahovat právní a prodejní záruky, pokud spotřebitel nahlásí problém do dvou měsíců poté, co se o něm dozví. Pro uplatnění záruky musí spotřebitel učinit:

- i) Kontaktujte autorizovaného servisního zástupce výrobce uvedeného v příloženém seznamu, který vás bude informovat o dalším postupu, nebo
- ii) Kontaktujte prodejce, od kterého jste produkt zakoupili, který vám poskytne další informace.

BWT doporučuje (ale nevyžaduje), aby údržbu a opravy prováděl Autorizovaný servisní zástupce BWT. Pokud je výrobek montován, demontován, manipulován a/nebo opravován kýmkoli, kdo není autorizovaným servisním zástupcem, NEMUSÍ platit právní nebo prodejní záruky. Záruka NENÍ dotčena v případě oprav svépomocí, prováděných podle pokynů uvedených v návodu k použití. Tato záruka se vztahuje na opravu nebo vrácení a výměnu výrobku podle zákona. Všechny opravy, na které se vztahuje záruka, musí být provedeny autorizovaným servisním zástupcem BWT.

Prodejci, zástupci výrobce nebo distributoři, NEMAJÍ oprávnění měnit závazky vyplývající ze záruky jménem a na účet BWT.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY 2-LETÉ ZÁRUKY

Vyloučení:

Zákonná nebo prodejní záruka poskytnutá společností BWT nebude za žádných okolností použitelná, pokud je vada nebo nesprávná funkce výrobku způsobena:

- i) neoprávněnou úpravou výrobku;
- ii) nesprávným použitím, zneužitím nebo nedbalostí;
- iii) vyšší mocí nebo náhodnými událostmi;
- iv) koncentrací soli ve vodě vyšší než 5 000 ppm (0,5%)
- v) neprovedením preventivní údržby uvedené v návodu k použití;
- vi) použitím výrobku v jakémkoli jiném než soukromém, rezidenčním bazénu.

Společnost BWT dále nebude za žádných okolností odpovědná a nebude se na ni vztahovat ani zákonná záruka ani záruka prodeje, za jakékoli škody, které mohou nastat nebo nastanou u jakéhokoli bazénu, včetně obkladu bazénu nebo vinylové fólie bazénu, z důvodu použití a/nebo provozu čističe bazénu BWT.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PREČÍTAJTE SI A DODRŽUJTE VŠETKY POKYNY

UPOZORNENIE: Nezapájajte napájaciu jednotku do uzemnenej zásuvky alebo **NEZAPÍNAJTE** čistiaceho robota bazéna, pokiaľ nie je úplne ponorený do vody. Zapnutie čistiaceho robota mimo vodu ihneď spôsobí vážne poškodenie a vedie ku strate záruky. Po skončení čistiaceho cyklu nechajte čistiacu jednotku v bazéne ešte 15 až 20 minút. Umožní to, aby motory dostatočne vychladli. Nenechávajte čistiaceho robota trvalo v bazéne. Nikdy nezabudnite najskôr vypnúť napájanie a vytiahnuť čistiaceho robota zo zásuvky, až následne ho vyberajte z bazéna.

VAROVANIE: Čistiaci robot sa nesmie používať, pokiaľ sú vo vode ľudia. Iba na použitie v plaveckom bazéne.



Bezpečnostné upozornenia

- Napájaciu jednotku umiestnite najmenej 3,5 m od bazéna a min. 12 cm nad povrch. Jednotka musí byť napájaná cez prúdový (RDC) s menovitým vypínacím prúdom nepresahujúcim 30 mA.
- Napájací elektrický obvod (zásuvka) musí zodpovedať miestnym platným elektroinštalačným normám.
- Tento bazénový čistiaci robot sa smie používať výhradne s dodanou napájacou jednotkou. **VŽDY POUŽÍVAJTE VÝHRADNE ORIGINÁLNE NÁHRADNÉ DIELY.**
- Pokiaľ je poškodený napájací kábel, musí byť výrobcom alebo pracovníkom servisu alebo kvalifikovanou a školenou osobou vymenený, aby sa vylúčilo nebezpečenstvo.

Tento spotrebič nie je určený pre osoby (vrátane detí), ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo psychické schopnosti, či nedostatok skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod priamym dozorom alebo nedostávajú pokyny o používaní od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti je potrebné strážiť, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nehrajú.

TENTO NÁVOD USCHOVAJTE



Likvidácia výrobku

Chráňte životné prostredie! Elektrické zariadenie neodhadzujte do domového odpadu! V súlade s európskou smernicou č. 2012/19/EU musí byť opotrebované elektrické zariadenie zhromažďované oddelene a odovzdané na ekologickú recykláciu. Informácie o možnostiach likvidácie vyslúženého prístroja vám podá obecná alebo mestská správa.

Úvod

Popis systému

Čistiaci robot čistí podlahu bazéna a steny a zbiera tak nečistoty do svojich vnútorných filtrov. **Poznámka:** Tento návod sa týka niekoľkých modelov čistiacich robotov. Súčasti a vybavenie jednotlivých modelov sa môžu líšiť.

Ako čistiaci robot čistí váš bazén

Po umiestnení do bazéna a zapnutí čistiaci robot pracuje podľa programu nastaveného cez napájaciu a ovládaciu jednotku. Čistiaci robot sa pohybuje po dne a stenách bazéna tak, aby pokryl celý ich povrch. Keď čistiaci robot dokončí svoj program, zostane neaktívny na dne bazéna. Napájanie sa automaticky vypne. **Poznámka:** Neodporúčame vypínať napájanie robota pred ukončením jeho čistiaceho cyklu.

Poznámka: Čistenie stien je voliteľná funkcia. Keď je funkcia čistenie stien povolená, čistiaci robot sa pohybuje po stenách v intervaloch nastavených vnútorným programom. Schopnosť čistiaceho robota pohybovať sa po schodoch v plaveckom bazéne závisí na geometrii a materiály schodov.

Naše čistiace bazénové roboty sú navrhnuté tak, aby uľahčovali údržbu bazéna. Nie sú však určené na čistenie bazéna plného rias a lístia (napr. koniec obdobia zimovania). V takom prípade musíte najskôr použiť mechanickú ručnú sieťku a odstrániť hrubé nečistoty a až potom použiť tento čistič. Pred ďalším použitím robota je potrebné vyčistiť filter a obežné koleso čerpadla.

Prevádzkové podmienky

Čistiaci robot je určený na použitie v plaveckých bazénoch za nasledujúcich podmienok: (1) Rozsah teplôt od 13 °C do 35 °C, odporučená teplota je medzi 22 °C a 32 °C. (2) pH vody: 7,0 – 7,6. (3) Obsah chlóru: bazén udržiavaný podľa pokynov výrobcu

Súčasti



(doporučených je 2–4 ppm). **Poznámka:** Nedodržanie požiadaviek na parametre vody podľa odporučených prevádzkových podmienok, môže zabrániť správnej funkcii čistiaceho robota. **UPOZORNENIE:** Vyberte čistiaceho robota z vody, keď robíte „Šokovú chemickú úpravu“ vody v bazéne. Čistiaci robot vkladajte do vody s vyššie uvedenými parametrami.

Technické údaje

Vstupné napätie jednotky: 100-240 VAC, 50/60 Hz

Napätie čističa: 30 VDC

Max. príkon: 170 W

Dĺžka plávajúceho kábla: 16 m

Hmotnosť čističa (vr. kábla): 5,75 kg

Čistiaci cyklus: 2h

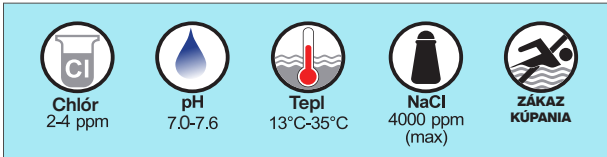
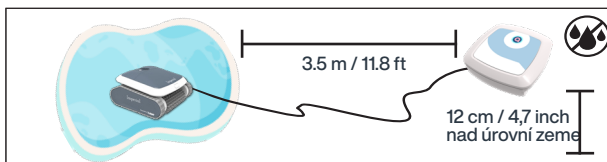
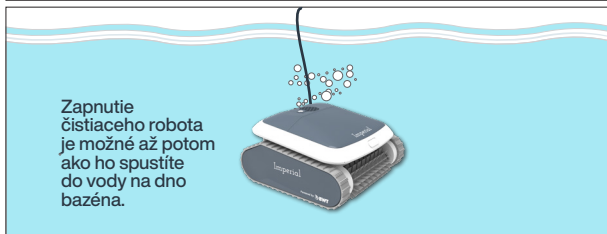
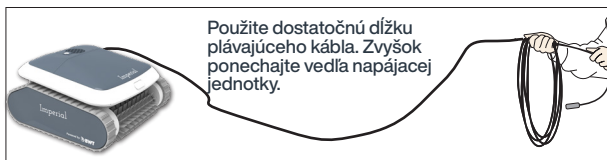
Sací prietok: 15 m³/h

Trieda krytia jednotky: IP54

Trieda krytia čističa: IP68

Max. hĺbka ponoru: 4 m

Prevádzka



Umiestnenie napájacej a ovládacej jednotky

Umiestnite napájaciu a ovládaciu jednotku najmenej 3,5 metra od bazéna a najmenej 12 cm nad povrch. **UPOZORNENIE: Napájacía a ovládacia jednotka nesmie byť vystavená vode alebo priamemu slnečnému svetlu.**

Uvoľnite káblové spojky, ktoré slúžia na zaistenie plávajúceho kábla počas prepravy stlačením plastovej úchytky na spojke. Odmotajte dostatočnú dĺžku plávajúceho kábla.

Pred umiestnením čistiaceho robota do vody

Uistite sa, že v bazéne nie sú ľudia. Uistite sa, že sú filtre čisté. Uistite sa, že sú podmienky v bazéne splnené (viď „Prevádzkové podmienky“).

Umiestnenie čistiaceho robota do vody

Odmotajte plávajúci kábel. Odporúča sa použiť kábel s dĺžkou, ktorá zodpovedá veľkosti bazéna naprieč plus k tomu dodatočne dva metre. Narovnajete kábel, odstráňte možné slučky. Plávajúci kábel pripojte k napájacej jednotke. Zvyšok kábla zmotajte a položte vedľa napájacej jednotky. Dajte čistiaceho robota do bazéna. Na uvoľnenie vzduchu z jeho tela ním otáčajte zo strany na stranu. Nechajte čistiaceho robota klesnúť na dno bazéna. Čistiaceho robota nezapínajte, pokiaľ nie je na dne bazéna. **UPOZORNENIE: Zapnutie čistiaceho robota mimo vodu ihneď spôsobí vážne poškodenie a vedie k strate záruky.**

Spustenie čistiaceho robota

Pripojte napájaciu a ovládaciu jednotku do zásuvky. Prevádzková LED kontrolka svieti a čistiaci robot zahájí svoj program čistenia. Pokiaľ je napájacía a ovládacia jednotka už pripojená k elektrickej zásuvke, prevádzková LED kontrolka bliká, čo indikuje, že je čistiaci robot v pohotovostnom režime. Stisnite tlačidlo On/Off. Prevádzková LED kontrolka sa rozsvieti a čistiaci robot zahájí program čistenia. **Poznámka:** Keď svieti LED kontrolka „Kontrola filtra“ (voliteľné pri niektorých modeloch), musí sa filter vyčistiť pred vložením čistiaceho robota do bazéna.

Prevádzka

Cyklus čistenia

Počas cyklu čistenia sa čistiaci robot: pohybuje pozdĺž dna bazéna a zhromažďuje nečistoty a špinu; mení smer a automaticky sa otáča podľa vybraného programu; každých niekoľko minút sa pohybuje po stenách podľa toho, ako je nastavené vnútorným programom.

Poznámka: Čistiaci robot sa môže občas na niekoľko minút zastaviť. Ide o súčasť normálnej prevádzky, nie o poruchu.

Zastavenie prevádzky čistiaceho robota

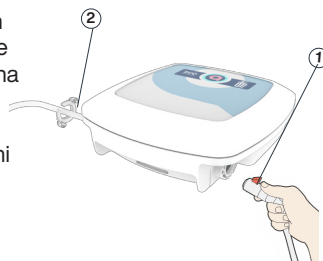
Čistiaci robot sa prepne automaticky do pohotovostného (STANDBY) režimu po každom čistiacom cykle a prevádzková LED kontrolka začne blikať. Pokiaľ chcete prerušiť činnosť čistiaceho robota počas cyklu čistenia, stisnite jedenkrát prevádzkové tlačidlo. Prevádzková LED kontrolka začne blikať a čistiaci robot je v pohotovostnom režime.

Vytiahnutie čistiaceho robota z vody

(1) Odpojte plávajúci kábel z napájacej a ovládacej jednotky. (2) Zatiahnite za plávajúci kábel, aby ste čistiaceho robota pritiahli bližšie, pokiaľ nie je možné uchopiť ho za rukoväť. (3) Pomocou rukoväte vyťahnite čistiaceho robota z bazéna. **UPOZORNENIE:** Nepoužívajte plávajúci kábel na vyťahovanie čistiaceho robota z vody.

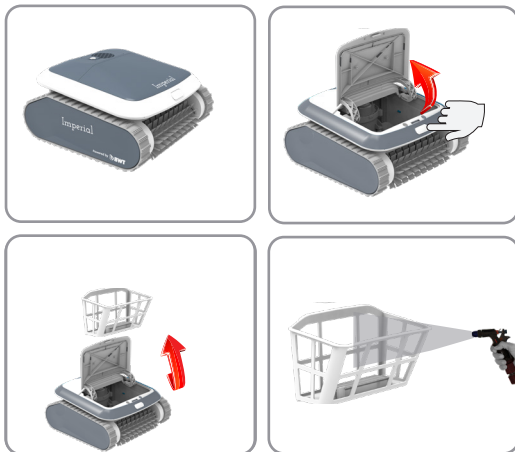
Napájacia a ovládacia jednotka je napájaná prívodným káblom (2) a poskytuje čistiacemu robotu nízke napätie pomocou plávajúceho kábla pripojeného do zásuvky na jednotke (1).

Jednotka je vybavená ovládacím panelom s ovládacími prvkami čistiaceho robota:
a. On/Off



Napájacia a ovládacia jednotka





PRED ÚDRŽBOU, ČISTENÍM ALEBO USKLADNENÍM VŽDY ODPOJTE NAPÁJACÍ KÁBEL OD ELEKTRICKEJ SIETE.

Čistenie filtra

Filtr sa musí vyčistiť po každom cykle čistení: Stisknite tlačítko na Filter sa musí vyčistiť po každom cykle čistenia: Stlačte tlačidlo na čele telesa robota, odklopte dvierka filtra a vyberte filter. Filter rozoberte. Najskôr obidva filtre vystriekajte vodou z vonkajšej strany a potom aj z vnútornej strany, aby ste vyplavili všetky nečistoty. Overté, že je plastová klapka na dne vonkajšieho filtra na mieste a že nie je poškodená, potom filter zložte, vložte späť na jeho miesto a zatvorte dvierka, pokiaľ nezaklapne ich zámka.

Skladovanie čistiaceho robota

Postupujte podľa týchto pokynov pri ukladaní čistiaceho robota, keď sa nepoužíva: Odpojte napájací kábel z elektrickej zásuvky. Odpojte plávajúci kábel z napájacej a ovládacej jednotky. Roztiahnite plávajúci kábel a vyrovnajte a rozmotajte ho. Opláchnite vnútorný priestor čistiaceho robota čistou vodou a nechajte uschnúť. Zmotajte plávajúci kábel a položte ho na čistiaceho robota. Skladujte súčasti čistiaceho robota na suchom a uzavretom mieste. Overté, že napájacia a ovládacia jednotka nie je vystavená vlhkosti.

Kontrola vrtule na výstupe vody

Odporúča sa pravidelne čistiť nečistoty a vlasy z vrtule na výstupe vody: Vyberte filter (viď Čistenie filtra). Pootočte zámku, ktorá drží kryt výstupu vody. Vyberte kryt výstupu vody. Odstráňte akékoľvek vlasy, nečistoty či špinu. Skontrolujte, že vrtuľa nie je prsknutá. Prepláchnite vodou. Vráťte späť kryt a zaistite pootočením zámky. Vložte filter späť.

Riešenie problémov - SKÔR AKO BUDETE KONTAKTOVAŤ SERVIS, SKONTROLUJTE NASLEDUJÚCE BODY!

ČISTIACU JEDNOTKU NIE JE MOŽNÉ ZAPNÚŤ

Zásuvka nie je pod prúdom:

(1) Odpojte čistiaceho robota od napájacej a ovládacej jednotky. (2) Odpojte zdroj napájania zo zásuvky, počkajte 30 sekúnd a znovu zapojte. (3) Zapnite napájanie. Pokiaľ sa nespustí, pripojte jednotku do inej zásuvky.

Prekážky v hnacom systéme čistiaceho robota:

(1) Opatrne otočte čistiaceho robota a prezrite si spodnú stranu. (2) Otočte čistiace kedy rukou. Mali by sa otáčať, nie však samovoľne. (3) Vyčistite a odstráňte prekážky a nečistoty, pokiaľ je to potrebné.

Vrtuľa je zablokovaná nahromadenými vlasmi:

Skontrolujte, či vrtuľa nie je poškodená alebo či nepotrebuje vyčistiť (viď „Kontrola vrtule na výstupe vody“).

ČISTIACI ROBOT NEČERPÁ VODU

Filtere sú špinavé:

(1) Vyberte filter. (2) Spusťte čistiaceho robota v bazéne bez filtra. Pokiaľ funguje správne, poriadne filtre vyčistite alebo vymeňte.

Vrtuľa je zablokovaná nahromadenými vlasmi:

Skontrolujte, či vrtuľa nie je poškodená alebo či nepotrebuje vyčistiť (viď „Kontrola vrtule na výstupe vody“).

ČISTIACI ROBOT ČERPÁ VODU, ALE

NEPOHYBUJE SA

Prekážky v hnacom systéme čistiaceho robota:

(1) Opatrne otočte čistiaceho robota a pozrite si spodnú stranu. (2) Otočte čistiace kedy rukou. Mali by sa otáčať, nie však samovoľne. (3) Vyčistite a odstráňte prekážky a nečistoty, pokiaľ je to potrebné.

ČISTIACI ROBOT SA SPUSTÍ, ALE PO KRÁTKEJ DOBE SA VYPNE

Filtere sú špinavé:

(1) Vyberte filter. (2) Spusťte čistiaceho robota v bazéne bez filtra. Pokiaľ funguje správne, poriadne filtre vyčistite alebo vymeňte.

Vrtuľa je zablokovaná nahromadenými vlasmi:

Skontrolujte, či vrtuľa nie je poškodená alebo či nepotrebuje vyčistiť (viď „Kontrola vrtule na výstupe vody“).

Prekážky v hnacom systéme čistiaceho robota:

(1) Opatrne otočte čistiaceho robota a pozrite si spodnú stranu. (2) Otočte čistiace kedy rukou. Mali by sa otáčať, nie však samovoľne. (3) Vyčistite a odstráňte prekážky a nečistoty, pokiaľ je to potrebné.

ČISTIACI ROBOT NEZBIERA NEČISTOTY

Filtere sú špinavé alebo deravé:

Vyčistite podľa potreby a skontrolujte, či vo filtre nie sú diery.

Vrtuľa je zablokovaná nahromadenými vlasmi:

Skontrolujte, či vrtuľa nie je poškodená alebo či nepotrebuje vyčistiť (viď „Kontrola vrtule na výstupe vody“).

ČISTIACA JEDNOTKA NEPOKRYJE CELÝ BAZÉN

Filtere sú špinavé:

(1) Vyberte filter. (2) Spusťte čistiaceho robota v bazéne bez filtra. Pokiaľ funguje správne, poriadne filtre vyčistite alebo vymeňte.

Plávajúci kábel nemá dostatočnú dĺžku vo vode, aby dosiahol aj do najvzdialenejšieho konca bazéna, alebo je kábel zamotaný:

(1) Overte, že má plávajúci kábel dostatočnú dĺžku vo vode, aby dosiahol aj do najvzdialenejšieho konca bazéna. (2) Uistite sa, že je plávajúci kábel správne rozvinutý a nie je zamotaný.

Vrtuľa je zablokovaná alebo poškodená nahromadenými vlasmi:

Skontrolujte, či vrtuľa nie je poškodená alebo či nepotrebuje vyčistiť (viď „Kontrola vrtule na výstupe vody“).

ČISTIACA JEDNOTKA SA NEPOHYBUJE PO STENÁCH

(1) Skontrolujte, či čistiaci robot nie je typ určený len na čistenie dna. (2) Skontrolujte, či filtre nie sú špinavé. (3) Skontrolujte, či vrtuľa nie je poškodená alebo či nepotrebuje vyčistiť (viď „Kontrola vrtule na výstupe vody“).

ZÁRUČNÉ PODMIENKY 2-ROČNEJ ZÁRUKY

Podľa zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytuje BWT na výrobok dvojročnú záručnú dobu odo dňa, keď je kupujúcemu odovzdaný a podlieha nižšie uvedeným záručným podmienkam, bez toho aby boli dotknuté zákonné požiadavky. Táto záruka je platná vo všetkých členských štátoch Európskej únie, s výhradou zákonných obmedzení v každej krajine, kde je uplatňovaná, v súlade s aplikačnými pravidlami.

Zákonná záruka sa vzťahuje na všetky súčasti a príslušenstvo, vrátane napájacích zdrojov, čerpadiel, motorov, elektrických vodičov, kief, remeňov, rukovätí, kolies, košov, diaľkových ovládačov a ďalších súčastí výrobku. Na bežné opotrebenie súčiastok, ako napr. filtračné koše, hnacie remene, plastové diely, vedenie pohonu a kefy, sa záruka nevzťahuje. Použitie vo vinylových bazénoch: Niektoré vzory vinylových fólií sú náchylné k rýchlemu opotrebeniu ich vzorov, čo je spôsobené priamym kontaktom objektov s povrchom fólie. Medzi tieto objekty sa počítať aj kefy bazénových čističov. Výrobca čističa nezodpovedá za poškodenie povrchu vinylovej fólie.

Záručné podmienky:

Na výrobky sa môžu vzťahovať právne a predajné záruky, ak spotrebiteľ nahlási problém do dvoch mesiacov po tom, čo sa o ňom dozvie. Pre uplatnenie záruky musí spotrebiteľ urobiť:

i) Kontaktujte autorizovaného servisného zástupcu výrobcu uvedeného v priloženom zozname, ktorá vás bude informovať o ďalšom postupe, alebo

ii) Kontaktujte predajcu, od ktorého ste produkt zakúpili, ktorý vám poskytne ďalšie informácie.

BWT odporúča (ale nevyžaduje), aby údržbu a opravy vykonával Autorizovaný servisný zástupca BWT. Ak je výrobok montovaný, demontovaný, manipulovaný a / alebo opravovaný kýmkoľvek, kto nie je autorizovaným servisným zástupcom, NEMUSIA platí právne alebo predajné záruky. Záruka NIE JE dotknutá v prípade opráv svojpomocne, realizovaných podľa pokynov uvedených v návode na použitie. Táto záruka sa vzťahuje na opravu alebo vrátenie a výmenu výrobku podľa zákona. Všetky opravy, na ktoré sa vzťahuje záruka, musia byť vykonané autorizovaným servisným zástupcom BWT.

Predajcovia, zástupcovia výrobcu alebo distribútori, NEMAJÚ oprávnenie meniť záväzky podľa záruky v mene a na účet BWT.

Osobitné podmienky:

Zákonná alebo predajná záruka poskytnutá spoločnosťou BWT nebude za žiadnych okolností použiteľná, ak je porucha alebo nesprávna funkcia výrobku spôsobená:

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY 2-LETÉ ZÁRUKY

- i) neoprávnenú úpravou výrobku;
- ii) nesprávnym použitím, zneužitím alebo nedbanlivosťou;
- iii) vyššou mocou alebo náhodnými udalosťami;
- iv) koncentráciou soli vo vode vyššou ako 5 000 ppm (0,5%)
- v) nevykonaním preventívnej údržby uvedenej v návode na použitie;
- vi) použitím výrobkom v akomkoľvek inom ako súkromnom, rezidenčnom bazéne.

Spoločnosť BWT ďalej nebude za žiadnych okolností zodpovedná a nebude sa na ňu vzťahovať ani zákonná záruka ani záruka predaja, za akékoľvek škody, ktoré môžu nastať alebo nastanú u akéhokoľvek bazéna, vrátane obkladu bazéna alebo vinylovej fólie bazéna, z dôvodu použitia a / alebo prevádzky čističa bazéna BWT.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND FOLLOW ALL THE INSTRUCTIONS

CAUTION: Do not plug power supply into outlet or turn power supply on if the robot is not fully immersed in water. Operating the cleaner out of water will cause severe damage immediately and will result in loss of warranty. Allow the cleaner to remain in the pool for 15 to 20 minutes following the end of its cleaning cycle. This will allow the motors to cool adequately. Do not leave the cleaner in the pool all the time. Always remember to turn the power supply "OFF" and unplug it from the power outlet before removing the cleaner from the pool.

WARNING: The cleaner must NOT be used when people are in the water. For use with swimming pools only.



Safety Note

- Position the power supply at least 3.5 m from the edge of the pool and at least 12 cm above its surface. The unit must be supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA
- The connection to the branch circuit should be consistent with the local and national wiring rules (electrical code).
- This cleaner may only be used with the supplied power supply. Always use original replacement parts.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its' service agent.

This appliance can be used by person, including children, with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

WARNING: A Ground Fault Current Interrupter (GFCI-USA) or a Residual Current Device (RCD-EUROPE) must be installed to protect your electric outlet and prevent any possible electric shock.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



Product Disposal

Do not dispose of the electrical device together with normal household waste! In accordance with European Directive 2012/19/EU, worn out electric tools must be collected separately and returned for ecological recycling. For more information on disposal of your device, please contact your local authorities.

Introduction

System overview

The robotic cleaner sweeps the pool floor and walls collecting dirt and debris in its filters. This user manual explains how to operate the robotic cleaner, including cleaning, maintenance and storage procedures. **Note:** This manual reviews several different models with variations in components.

Robotic cleaner operation

Once the robotic cleaner is placed in the pool and activated, it operates according to its program. It moves along the floor and walls of the pool, covering the entire area of the pool floor and walls. When it has finished its program, it remains inactive on the pool floor. Power will automatically shut off. **Note:** It's not recommended to stop the pool cleaner prior to cycle end.

Note: Wall climbing is an optional feature. When the wall climbing feature is enabled, the robotic cleaner climbs the wall at intervals according to its internal program. Its ability to climb over stairs in swimming pool is subject to stair geometry and material.

Our robotic cleaners are designed to facilitate pool maintenance. However, they are not intended for cleaning a pool full of algae and leaves (eg. the end of the winter season). In this case, you must first use a mechanical leaf or ground net and remove coarse dirt, and only then our robotic cleaner. After using the robotic cleaner, it is necessary to clean the filters and the pump impeller.

Operating conditions

The robotic cleaner is intended for use in residential swimming pools only and in the following conditions: (1) Temperatures ranging from 13°C-35°C (55°F-95°F), recommended water temperature

Components



22°C-32°C (72°F-90°F). (2) Water pH: 7.0 - 7.6 (3) Chlorine level: pool is maintained according to the pool manufacturer's instructions. (Recommended Chlorine level: 2-4 ppm) **Note:** Failure to maintain the pool according to the recommended operating conditions could prevent the robotic cleaner from functioning properly. CAUTION: Remove the cleaner out of water when performing "Chemical Shock Treatment" to the pool water.

Technical Data

Control box power supply: 100-240 VAC, 50/60 Hz

Cleaner power supply: 30 VDC

Maximum power input: 170 W

Cable length: 16 m

Cleaner weight (with cable): 5,75 kg

Cleaning cycles: 2 h

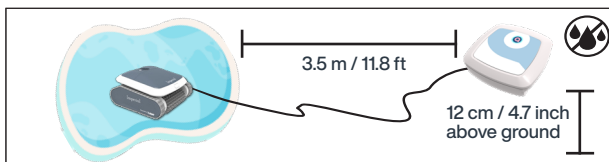
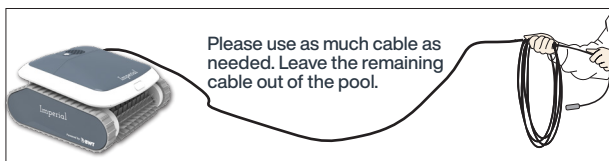
Suction flow: 15 m³/h

Power Supply Protection: IP 54

Cleaner protection: IP 68

Maximum depth: 4 m

Operation



Chlorine
2-4 ppm



pH
7.0-7.6



Temp
13°C-35°C
55°F-95°F



NaCl
4000 ppm
(max)



**NO SWIMMING
WHILE THE ROBOT
IS IN THE POOL**

Placement of the Power Supply

Place the power supply at least 3.5 meters / 11.8 feet from the pool and at least 12 cm above ground. **CAUTION: The power supply is not water resistant; it must not be exposed to water or to direct sunlight.**

Press the plastic snap on the zip ties in order to release the floating cable. Use as much cable as needed in the water.

Before placing the cleaner unit in the water

Make sure there are no people in the pool. Make sure that the filters are clean. Make sure the pool conditions are met; (see "Operating Conditions").

Placing cleaner in the water

Unroll the floating cable. It is recommended to extend a length of cable that is equal to the diagonal size of the pool plus an additional two meters. Smooth out coils or twists in the cable. Connect the floating cable to the socket located on the power supply. Roll extra cable, not in the pool, near the power supply. Place the robotic cleaner in the pool. Let it sink to the bottom of the pool. Do not start operation before the robotic cleaner is settled on the pool floor. **CAUTION: Operating the cleaner out of water may cause immediate and severe damage resulting in loss of warranty.**

Starting the robotic cleaner

Connect the power supply to the wall socket. The on/off button will light up and the robotic cleaner will start its cleaning program. If the power supply is already connected to the wall socket, the on/off button will flash to indicate that the robotic cleaner is in standby mode. Press the On/Off button in order to change the above mode (On to Off – standby, or vice versa). **Note:** if the full filter indication light is ON make sure to remove and clean the filter prior to putting the cleaner inside the pool water.

Operation

Cleaning cycle

During the cleaning cycle, the cleaner: moves across the pool floor picking up dirt and debris. Changes direction and rotates automatically according to the selected program. Climbs the pool walls every few minutes, as set in its internal program. **Note:** The robotic cleaner might occasionally stop moving for a few seconds. This is part of normal operation, not a malfunction.

Stopping robotic cleaner operation

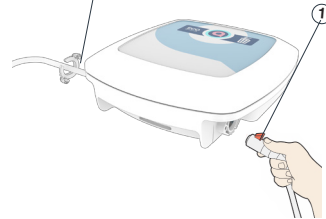
The robotic cleaner moves automatically to 'standby' after every cleaning cycle and the on/off button starts flashing. To stop the cleaner operation during a cleaning cycle, press the operation button once. On/off button starts flashing and the cleaner is in standby mode.

Pulling cleaner unit out of the water

(1) Unplug the floating cable from the power supply. (2) Pull the floating cable until the unit is close enough to reach the handle. (3) Using the handle, lift the cleaner out of the pool. **CAUTION: Do not use the floating cable to lift the cleaner out of the water.**

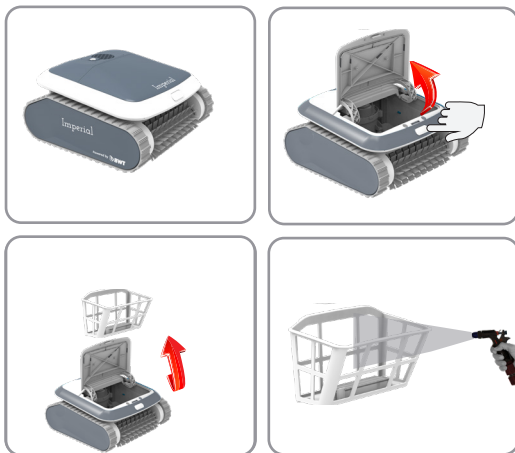
The power supply is connected to the robotic cleaner via the floating cable (1). The unit is powered by AC power (2) and supplies low voltage and commands to the robotic cleaner through the outlet socket.

The power supplies feature a control panel with indicators:
a. On/Off (all models)



Power Supply





Always disconnect the power cord from the power supply before maintenance, cleaning, or storage.

Cleaning the filters

The filter must be cleaned after each cleaning cycle: Press the button on the front of the cleaner body, open the filter door and remove the filter. Disassemble the filter. First spray both filters with water from the outside and then from the inside to wash out any dirt. Verify that the plastic flap at the bottom of the outer filter is in place and undamaged, then reassemble the filter, replace it, and close the door until it locks into place.

Storing the robotic cleaner

Follow these instructions to store the robotic cleaner when not in use: Disconnect the power cord from the wall outlet. Disconnect the floating cable from the power supply. Make sure that the power supply is not exposed to water. Spread out the floating cable, and roll it. Wash the cleaner unit interior space with fresh water and let it dry. Roll the floating cable and place it on the cleaner unit. Store the robotic cleaner components in a dry, closed location.

Checking water outlet propeller

It is recommended to periodically clean debris and hair from the propeller of the water outlet: Remove the filters. Turn the lock that holds the water outlet cover. Remove the water outlet cover. Clean any hairs, dirt, or debris. Check that the propeller is not damaged. Rinse with water. Replace the cover and secure by turning the lock. Reinsert the filters.

Troubleshooting - check the following points before contacting the service!

CLEANER DOES NOT TURN ON

There is no electricity in the wall socket:

(1) Disconnect cleaner from the power supply unit. (2) Disconnect power supply from the wall socket, wait 30 seconds and reconnect. (3) Turn power on. If not activated, connect the unit to a different wall socket.

Obstacle in the drive system of the cleaner

unit: (1) Turn the cleaner unit carefully to view the underside. (2) Check that the scrubbing brush is not bent/broken. (3) Clean and remove obstacles and debris if necessary.

Propeller is seized due to accumulation of hair: Check if the propeller is broken or needs to be cleaned (see “Checking Water Outlet Propeller”).

CLEANER MOVES BUT DOES NOT PUMP WATER

Filters are dirty: (1) Remove the filters and clean them.

Propeller is broken or seized due to accumulation of hair: Check if the propeller is broken or needs cleaning (see “Checking Water Outlet Propeller”).

CLEANER PUMPS WATER BUT DOES NOT MOVE

Obstacle in the drive system of the cleaner

unit:

(1) Turn the cleaner unit carefully to view the underside. (2) Check that the scrubbing brush is not bent/broken. (3) Clean and remove obstacles and debris if necessary.

CLEANER STARTS AND SHUTS OFF AFTER A SHORT TIME

Filters are dirty: (1) Remove and clean the filters. (2) Restart the robot and try again.

Propeller is broken or seized due to accumulation of hair: (1) Remove the top screws on the top outlet. (2) Check if the propeller is broken or needs to be cleaned.

Obstacle in the drive system of the

cleaner unit: (1) Turn the cleaner unit carefully to view the underside. (2) Check that the scrubbing brush is not bent/broken. (3) Clean and remove obstacles and debris if necessary.

CLEANER DOES NOT PICK UP DIRT

Filters are dirty or have holes.

Clean as needed and verify that there are no holes in the filters. If there are holes in the filter it needs to be replaced.

Propeller is broken or seized due to accumulation of hair.

Check if the propeller is broken or needs cleaning (see “Checking Water Outlet Propeller”).

CLEANER UNIT DOES NOT COVER THE ENTIRE POOL

Clean the filters.

1. Verify that there is enough length of the floating cable in the water to reach the far end of the pool. 2. Make sure that the floating cable is properly spread out and is not tangled.

The floating cable is not long enough in the water to reach the far end of the pool, or the cable is tangled:

(1) Verify that the floating cable is long enough in the water to reach the far end of the pool. (2) Make sure that the floating cable is properly distributed and not tangled.

Propeller is broken or seized due to

accumulation of hair: (1) Remove the top screws on the top outlet. 2. Check if the propeller is broken or needs cleaning.

THE CLEANER DOES NOT CLIMB WALLS

(1) Verify that your robotic cleaner is not a floor-only model. (2) Make sure to clean the filters (3) Make sure propeller isn't broken or seized with debris/hair.

2 YEARS WARRANTY POLICY

In application of the terms of Legislative Royal Decree 1/2007 of 16 November which approved the Revised Text of the Consumer and User Protection Act, BWT offers a two-year product warranty to consumers from the date on which they are delivered by the vendor, subject to the terms and conditions described in this warranty and without prejudice to the terms of the Royal Decree. This warranty will be valid in all Member States of the European Union, subject to the legal limitations in each country where it is enforced, in accordance with the rules for application. The legal warranty covers all components elements and accessories, including power supplies, pumps, motors, electric wires, brushes, belts, handles, wheels, bags, and other product components .

Warranty Conditions:

Products may be covered under the legal and sales warranties as long as the problem is reported by the consumer within two months of becoming aware of it. In order for the warranty to apply, the consumer must contact:

- i) Contact with the Authorized Technical Assistance Service referred in the attached list and they will inform you about the procedure, or
- ii) Call the vendor from whom the product was purchased, who will provide you with further information. Authorized Technical Assistance Service BWT recommends (but does not require) that maintenance and repairs be performed by an Authorized Technical Assistance Service of BWT. If the products are assembled, disassembled.
- iii) Handled and/or repaired by anyone who is not an Authorized Technical Assistance provider, the legal or sales warranties will NOT apply. The warranty will NOT be harmed in cases of DIY repairs as detailed and recommended in the instruction manual. This warranty covers the repair or the return and replacement of the product as mandated by law.

All repairs covered under the warranty must be performed by a Technical Assistance Service authorized by BWT. The agents, representatives or distributors, DO NOT have the authority to increase or alter the obligations of the warranty in the name and on behalf of BWT.

Exclusions:

Under no circumstances will the legal or sales warranty provided by BWT be applicable when the defect or malfunction of the product is due to:

- i) Unauthorized modifications of the product;
- ii) Misuse, abuse or negligence;
- iii) Damages caused by force majeure or fortuitous events;
- iv) Use of salt water levels, higher than 5,000 ppm (0.5%)
- v) The failure to perform the preventive maintenance indicated in the instruction manual;
- vi) Use of the product in anything other than private, residential pools.

Furthermore, BWT will not be liable under any circumstances and neither the legal warranty nor the sales warranty will apply, for any damages that may or will occur to any pool, including pool's plaster or pool's vinyl liner, by reason of the use and/or operation of the BWT pool cleaner.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN

ACHTUNG: Schließen Sie das Netzteil nicht an eine geerdete Steckdose an und schalten Sie den Poolroboter nicht ein, es sei denn, er ist vollständig in Wasser eingetaucht. Das sofortige Herausnehmen des Reinigungsroboters aus dem Wasser führt zu schweren Schäden und zum Erlöschen der Garantie. Lassen Sie die Reinigungseinheit am Ende des Reinigungszyklus noch 15 bis 20 Minuten im Pool. Dadurch können die Motoren ausreichend abkühlen. Lassen Sie den Reinigungsroboter nicht dauerhaft im Pool. Denken Sie immer daran, zuerst den Strom auszuschalten und den Reinigungsroboter vom Stromnetz zu trennen, bis Sie ihn aus dem Pool entfernen.

WARNUNG: Der Reinigungsroboter darf nicht verwendet werden, wenn sich Personen im Wasser befinden. Nur für den Poolgebrauch.

Sicherheitshinweise



- Stellen Sie das Netzteil mindestens 3,5 m vom Pool und min. 12 cm über der Oberfläche. Das Gerät muss über einen Fehlerstromschutzschalter (RDC) mit einem Nennausschaltstrom von höchstens 30 mA versorgt werden.
- Der Stromkreis (Steckdose) muss den örtlich geltenden Elektroinstallationsnormen entsprechen.
- Dieser Reiniger darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden. Verwenden Sie immer nur Original-Ersatzteile.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung eingewiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

ANLEITUNG AUFBEWAHREN



Entsorgung

Schützen Sie die Umwelt! Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im Hausmüll! In Übereinstimmung mit der EU-Richtlinie 2012/19/EU müssen die Elektroaltgeräte getrennt gesammelt und der umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Informationen zur Entsorgung Ihres Altgeräts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Einführung

Systemübersicht

Der automatische Poolroboter säubert den Boden und die Wände des Schwimmbeckens, um Schmutz und Verunreinigungen in seinen internen Filtern zu sammeln. Diese Bedienungsanleitung erklärt wie man den automatischen Poolroboter bedient, einschließlich die Reinigungs-, Wartungs- und Lagerungsverfahren. **Hinweis:** Diese Anleitung bespricht mehrere Modelle von automatischen Poolrobotern. Einige Variationen von Komponenten sind nur bei spezifischen Modellen vorhanden.

Betrieb des automatischen Poolroboters

Nachdem der automatische Poolroboter im Schwimmbecken gelegt und aktiviert wurde, arbeitet er gemäss seinem Programm. Der Poolroboter bewegt sich entlang des Bodens und der Wände des Schwimmbeckens, um möglichst den vollständigen Bodenbereich abzudecken. Wenn der Roboter sein Programm beendet hat, verbleibt er inaktiv am Schwimmbeckenboden stehen. Hinweis: Es wird nicht empfohlen, den Poolreiniger vor dem Ende des Zyklus anzuhalten. Hinweis: Das Wandklettern ist eine optionale Funktion. Ist diese Funktion aktiviert, steigt der Roboter in Intervallen die Wand hoch, die durch sein internes Programm festgelegt wurden. Die Fähigkeit des Reinigers im Schwimmbecken über Stufen zu klettern, hängt von der Stufengeometrie und dem Material ab.

Unsere Reinigungsroboter wurden entwickelt, um die Poolpflege zu erleichtern. Sie sind jedoch nicht dazu gedacht, einen Pool voller Algen und Laub zu reinigen (z. B. zum Ende der Wintersaison). In diesem Fall müssen Sie zuerst einen mechanischen Handkescher verwenden und groben Schmutz entfernen, und erst dann unseren Reinigungsroboter. Nach der Verwendung des Reinigungsroboters müssen die Filter und das Pumpenlaufrad gereinigt werden.

Betriebsbedingungen

Der automatische Poolroboter ist ausschließlich für den Einsatz in Schwimmbecken unter folgenden Bedingungen geeignet: (1) Temperaturbereich 13°C - 35°C, empfohlene Wassertemperatur 22 °C - 32 °C.

Komponenten



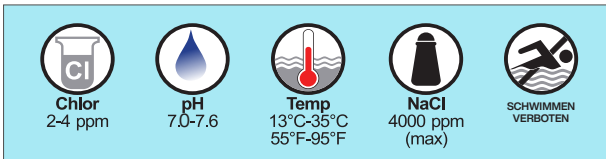
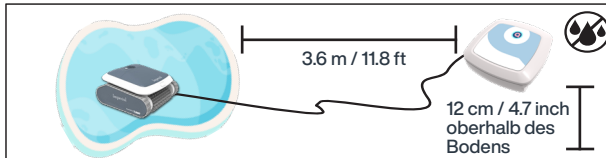
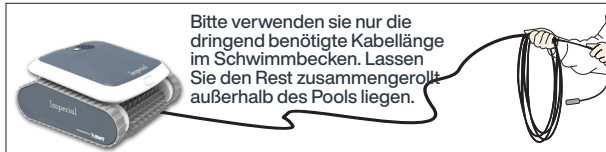
(2) Wasser pH : 7,0 - 7,6 (3) Chlorgehalt: das Schwimmbecken wird entsprechend der Herstellerangaben instandgehalten. (Empfohlener Chlorgehalt: 2-4 ppm).

Hinweis: Werden diese empfohlenen Betriebsbedingungen für das Schwimmbecken nicht eingehalten, könnte der automatische Poolroboter nicht richtig funktionieren. Entfernen Sie den Poolroboter aus dem Wasser, wenn Sie eine „Schock-Chemikalienbehandlung“ des Poolwassers durchführen. Stellen Sie den Poolroboter in Wasser mit den oben genannten Parametern.

Spezifikationen

Eingangsspannung des Geräts: 100-240 VAC, 50/60 Hz
Spannung des Poolroboter: 30 VDC
Max. Leistungsaufnahme: 170 W
Schwimmkabellänge: 16 m
Gewicht des Poolroboter (inkl. Kabel): 5,75 kg
Reinigungszyklus: 2h
Saugleistung: 15 m³/h
Geräteschutzklasse: IP54
Schutzklasse des Poolroboter: IP68
Max. Eintauchtiefe: 4 m

Betrieb



Platzierung der Strom- und Steuereinheit

Platzieren Sie die Strom- und Steuereinheit mindestens 3,5 Meter/11,8 Fuß vom Schwimmbecken und mindestens 12 cm/4 Zoll über der Oberfläche.

VORSICHTSMASSNAHMEN: Die Strom- und Steuereinheit sollte keinem direkten Sonnenlicht oder Wasser ausgesetzt sein

Lösen Sie das Schwimmkabel vom den Plastikbändern, die die Kabel während des Versandes sichern, indem Sie die Plastikschnapper auf den Bändern drücken.

Bevor Sie den Reiniger ins Wasser lassen:

Achten Sie darauf, dass sich keine Personen im Schwimmbecken befinden. Achten Sie darauf, dass die Filter sauber sind. Achten Sie auf die Einhaltung der Bedingungen für Schwimmbecken; (siehe "Betriebsbedingungen").

Absetzen des Reinigers ins Wasser

Rollen Sie das Schwimmkabel ab. Es wird empfohlen, die Kabellänge zu verlängern, damit sie der Schwimmbeckendiagonale plus 2 Meter entspricht. Glätten Sie Windungen oder Verdrehungen im Kabel. Rollen Sie Extrakabel außerhalb des Schwimmbeckens in der Nähe von der Strom- und Steuereinheit auf. Verbinden Sie das Schwimmkabel mit der Anschlussbuchse auf der Strom- und Steuereinheit.

Geben Sie den Roboter ins Wasser. Zum schnelleren Entlüften von einer Seite zur anderen drehen. Lassen Sie den Reiniger auf den Grund des Schwimmbeckens sinken. Fangen Sie nicht mit dem Betrieb an, bevor sich der robotische Reiniger auf den Schwimmbeckenboden abgesetzt hat.

VORSICHTSMASSNAHMEN: Das Betätigen des Roboters außerhalb des Wassers führt sofort zu ernsthaften Schäden und zum Verlust der Garantie.

Inbetriebnahme des automatischen Poolroboters

Schließen Sie die Strom- und Steuereinheit an die Steckdose an. Die Betriebs-LED leuchtet auf und der automatische Poolroboter fängt mit seinem Reinigungsprogramm an. Wenn die Strom- und Steuereinheit bereits an die Netzsteckdose angeschlossen ist, blinkt die Betriebs-LED auf, um anzuzeigen, dass der robotische Reiniger im Standby-Modus ist. Drücken Sie die Bedientaste. Die Betriebs-LED leuchtet auf und der automatische Poolroboter fängt mit seinem Reinigungsprogramm an." Hinweis: Wenn die LED "Filterkontrolle" leuchtet, müssen die Filter des automatischen Poolroboters automatisch Poolroboter gereinigt werden, bevor Sie den Roboter ins Wasser lassen.

Betrieb

Reinigungszyklus

Während des Reinigungszyklus sollte der Poolroboter: Über den Schwimmbeckenboden laufen, um Schmutz und Verunreinigungen aufzusammeln. Automatisch gemäß dem ausgewählten Programm lenken und drehen. Schwimmbeckenwände alle paar Minuten hochklettern, wie in seinem internen Programm fest hinterlegt. Hinweis: der Poolroboter hört gelegentlich für ein paar Sekunden auf sich zu bewegen. Dies ist ein Teil des Normalbetriebes und somit keine Fehlfunktion.

Den Betrieb des automatischen Poolroboter anhalten

Der Poolroboter geht automatisch nach jedem Reinigungszyklus in STANDBY und die Betriebs-LED blinkt auf. Um den Reinigersbetrieb während eines Reinigungszyklus anzuhalten, drücken Sie die Bedienungstaste einmal. Die Betriebs-LED blinkt auf und der Reiniger ist im Standby-Modus.

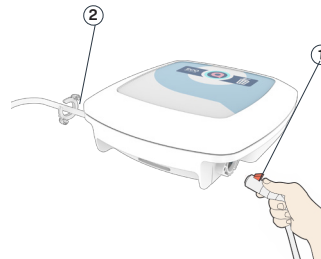
Den Reiniger aus dem Wasser ziehen

(1) Trennen Sie das Schwimmkabel von der Strom- und Steuereinheit. (2) Ziehen Sie am Schwimmkabel den Reiniger näher heran, bis man den Griff fassen kann. (3) Heben Sie den Roboter nur am Griff aus dem Schwimmbecken. **VORSICHT: Verwenden Sie nicht das Schwimmkabel, um den Reiniger aus dem Wasser zu heben.**

Das Versorgungs- und Steuergerät wird über das Netzkabel (2) mit Strom versorgt und versorgt den Reinigungsroboter über ein schwebendes Kabel, das mit der Buchse am Gerät (1) verbunden ist, mit Niederspannung.

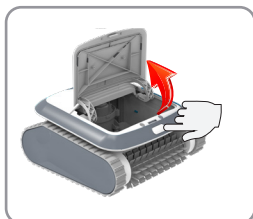
Das Gerät ist mit einem Bedienfeld mit Bedienelementen des Reinigungsroboters ausgestattet:

a. Ein/Aus



Strom- und Steuereinheit





Trennen Sie vorher immer das Netzkabel von der Stromversorgung, Wartung, Reinigung oder Lagerung.

Reinigung der Filter

Die Filter müssen nach jedem Reinigungszyklus gereinigt werden. Lösen Sie den Filter durch Knopfdruck und ziehen Sie ihn aus dem Reiniger. Öffnen Sie das Filtergehäuse. Sprühen Sie Wasser auf den Außenseiten des Filters und danach auf die Innenseite des Filters, um sämtlichen Schmutz und Verunreinigungen zu entfernen. Setzen Sie den Filter zurück in seine Position.

Lagerung des robotischen Reinigers

Befolgen Sie diese Anweisungen, um den robotischen Reiniger bei Nichtverwendung zu lagern: Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Trennen Sie das Schwimmkabel von der Strom- und Steuereinheit. Stellen Sie sicher, dass die Strom- und Steuereinheit keinem Wasser ausgesetzt ist. Breiten Sie das Schwimmkabel aus und rollen Sie es ab. Waschen Sie den Innenraum des Reinigers mit frischem Wasser und lassen Sie ihn trocknen. Rollen Sie das Schwimmkabel auf und legen Sie es auf den Reiniger. Rollen Sie das Schwimmkabel nicht auf dem Griff des Reinigers auf. Lagern Sie die Reiniger-Komponenten in einem trockenen, geschlossenen Ort. Stellen Sie sicher, dass das Netzteil und die Steuereinheit keiner Feuchtigkeit ausgesetzt sind.

Wasseraustrittspropeller kontrollieren

Es wird empfohlen, den Propeller des Wasserauslasses regelmäßig von Schmutz und Haaren zu reinigen: Entfernen Sie die Filter. Drehen Sie die Verriegelung, die die Abdeckung des Wasserauslasses hält. Nehmen Sie die Wasserauslassabdeckung ab. Reinigen Sie Haare, Schmutz oder Ablagerungen. Überprüfen Sie, dass der Propeller nicht beschädigt ist. Mit Wasser spülen. Deckel wieder aufsetzen und durch Drehen des Verschlusses sichern. Setzen Sie die Filter wieder ein.

Fehlerbesetzung – Prüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie sich an den Service wenden!

DER ROBOTER LÄSST SICH NICHT EIN-SCHALTEN

Kein Strom an der Steckdose: (1) Trennen Sie den Roboter von der Steuerungseinheit. (2) Trennen Sie die Steuereinheit von der Steckdose/Stromzufuhr. Warten Sie 30 Sekunden und verbinden Sie wieder alles. (3) Schalten Sie die Stromversorgung ein. Falls die Steuerungseinheit nicht aktiviert werden kann, verbinden Sie das Gerät mit einer andere Wandsteckdose.

Fremdkörper blockiert das Antriebssystem: (1)

Drehen Sie den Roboter vorsichtig auf den Kopf, damit Sie die Unterseite des Roboters sehen können. (2) Stellen Sie sicher, dass die Bürste nicht verbogen / gebrochen ist. (3) Reinigen und entfernen Sie gegebenenfalls Hindernisse und Ablagerungen.

AblagerungenDer Propeller ist verstopft mit Haaren: Überprüfen Sie ob der Propeller gebrochen oder Reinigung braucht (siehe dazu „Wasseraustrittspropeller kontrollieren,“).

ROBOTER FÄHRT, SAUGT ABER KEIN WASSER

Die Filter sind verschmutzt: (1) Entnehmen Sie die Filter und reinigen Sie diese.

Der Propeller ist gebrochen oder verstopft mit Haaren: Überprüfen Sie ob der Propeller gebrochen oder Reinigung braucht (siehe dazu „Wasseraustrittspropeller kontrollieren,“).

ROBOTER PUMPT WASSER, BEWEGT SICH ABER NICHT

Hindernis im Antriebssystem der Reinigungseinheit:

(1) Drehen Sie die Reinigungseinheit vorsichtig, um die Unterseite zu betrachten. (2) Prüfen Sie, dass die Bürste nicht verbogen/gebrochen ist. Reinigen und entfernen Sie Fremdkörper und Ablagerungen, falls erforderlich.

ROBOTER SCHALTET SICH KURZ NACH DEM START WIEDER AB

Die Filter sind verstopft: (1) Entnehmen Sie die Filter und reinigen Sie diese. (2) Starten Sie den Roboter neu und versuchen Sie es erneut.

Der Propeller ist gebrochen oder verstopft mit Haaren:

(1) Entfernen Sie die oberen Schrauben am oberen Auslass. (2) Überprüfen Sie, ob der Propeller defekt ist oder gereinigt werden muss.

Fremdkörper blockiert das Antriebssystem des Reinigers:

(1) Drehen Sie den Roboter vorsichtig auf den Kopf, damit Sie die Unterseite des Roboters sehen. (2) Stellen Sie sicher, dass die Bürste nicht verbogen / gebrochen ist. (3) Reinigen und entfernen Sie gegebenenfalls Hindernisse und Ablagerungen.

ROBOTER NIMMT KEINEN SCHMUTZ AUF

Die Filter sind verschmutzt oder sind beschädigt bzw. haben Löcher.

Der Propeller ist gebrochen oder verstopft. Überprüfen Sie ob der Propeller gebrochen oder Reinigung braucht (siehe dazu „Wasseraustrittspropeller kontrollieren,“).

ROBOTER REINIGT NICHT DAS GESAMTE SCHWIMMBECKEN

Reinigen Sie die Filter: 1. Stellen Sie sicher, dass ausreichend Kabel im Wasser ist. 2. Stellen Sie sicher, dass das Schwimmkabel ordnungsgemäß ausgebreitet und nicht verheddert ist.

Das Schwimmkabel ist nicht lang genug im Wasser, um das andere Ende des Beckens zu erreichen, oder das Kabel hat sich verheddert:

(1) Stellen Sie sicher, dass das Schwimmkabel lang genug im Wasser ist, um das andere Ende des Pools zu erreichen. (2) Stellen Sie sicher, dass das Schwimmkabel richtig verteilt und nicht verheddert ist.

Der Propeller ist gebrochen oder verstopft mit Haaren:

(1) Entfernen Sie die oberen Schrauben am oberen Auslass. (2) Überprüfen Sie, ob der Propeller defekt ist oder gereinigt werden muss. (siehe dazu „Wasseraustrittspropeller kontrollieren,“).

DER ROBOTER KLETTERT NICHT DIE WÄNDE HOCH

Stellen Sie sicher, dass Ihr Roboterreiniger kein reines Bodenmodell ist. (2) Vergewissern Sie sich, dass am Netzteil Programm 1 (nur Bodenreinigung) ausgewählt ist. (3) Stellen Sie sicher, dass die Filter gereinigt werden. (4) Stellen Sie sicher, dass der Propeller nicht kaputt ist oder an Schmutz / Haaren festgebunden ist.

2 JAHRE GARANTIE

BWT gewährt gemäß Konsumentenschutzgesetz auf das Produkt ab Übergabe an den Käufer eine zweijährige Gewährleistung zu den nachstehenden Gewährleistungsbedingungen, unbeschadet der gesetzlichen Bestimmungen. Diese Garantie gilt in allen Mitgliedsstaaten der Europäischen Union, vorbehaltlich gesetzlicher Einschränkungen in jedem Land, in dem sie gemäß den geltenden Vorschriften gilt.

Die gesetzliche Gewährleistung umfasst alle Komponenten und Zubehörteile, einschließlich Netzteile, Pumpen, Motoren, elektrische Kabel, Bürsten, Riemen, Griffe, Räder, Körbe, Fernbedienungen und andere Produktkomponenten. Normaler Verschleiß von Komponenten wie Filterkorb, Antriebsriemen, Kunststoffteilen, Antriebsleitungen und Bürsten wird nicht von der Garantie abgedeckt.

Verwendung in Vinylpools: Einige Muster von Vinylfolien neigen aufgrund des direkten Kontakts des Objekts mit der Folienoberfläche zu einer schnellen Abnutzung ihres Musters. Auch die Bürsten von Poolsaugern gehören zu diesen Objekten. Der Reinigerhersteller haftet nicht für Schäden an der Oberfläche der Vinylfolie.

Garantiebedingungen:

Produkte können unter die gesetzlichen und Verkaufsgarantien fallen, solange der Verbraucher das Problem innerhalb von zwei Monaten nach Kenntnisaufnahme meldet. Damit die Garantie gilt, muss sich der Verbraucher an folgende Adresse wenden:

- i) Wenden Sie sich an den in der beigelegten Liste genannten autorisierten technischen Kundendienst, der Sie über das Verfahren informiert, oder
- ii) Rufen Sie den Anbieter an, bei dem das Produkt gekauft wurde, und geben Sie weitere Informationen. Autorisierter Technischer Kundendienst BWT empfiehlt (verlangt jedoch nicht), dass Wartungs- und Reparaturarbeiten von einem autorisierten Technischen Kundendienst von BWT durchgeführt werden. Wenn die Produkte von jemandem zusammengebaut, zerlegt, gehandhabt und / oder repariert werden, der kein autorisierter Anbieter technischer Unterstützung ist, gelten die gesetzlichen oder Verkaufsgarantien NICHT. Die Garantie wird bei DIY-Reparaturen, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben und empfohlen, NICHT beeinträchtigt. Diese Garantie

Garantiebestimmungen

umfasst die Reparatur oder die Rückgabe und den Austausch des Produkts gemäß den gesetzlichen Bestimmungen. Alle Reparaturen, die unter die Garantie fallen, müssen von einem von BWT autorisierten technischen Kundendienst durchgeführt werden. Die Vertreter, Vertreter oder Händler sind NICHT befugt, die Gewährleistungsverpflichtungen im Namen und im Namen von BWT zu erhöhen oder zu ändern.

Ausschlüsse:

Unter keinen Umständen gilt die von BWT gewährte gesetzliche Garantie oder Verkaufsgarantie, wenn der Defekt oder die Fehlfunktion des Produkts auf Folgendes zurückzuführen ist:

- i) nicht autorisierte Änderungen des Produkts;
- ii) Missbrauch, nichtverwendungsgemässer Gebrauch oder Fahrlässigkeit;
- iii) Schäden, die durch höhere Gewalt oder zufällige Ereignisse verursacht wurden;
- iv) Verwendung von Salzwasser, höher als 5.000 ppm (0,5%)
- v) das Versäumnis, die in der Bedienungsanleitung angegebene vorbeugende Wartung durchzuführen;
- vi) Verwendung des Produkts in anderen als privaten Wohnpools.

Darüber hinaus haftet BWT unter keinen Umständen und es gilt weder die gesetzliche Garantie noch die Verkaufsgarantie für Schäden, die an einem Pool auftreten können oder werden, einschließlich des Putzes oder des Pools des Pools Vinyl-Liner aufgrund der Verwendung und / oder des Betriebs des BWT-Poolreinigers.



BK0019405/PA

